

1648 Februar 21., Solothurn

A

"SUITE DE LA CAPITULATION DE JEAN GEORGE WAGNER ET PIERRE MUNT-  
SCHI DE SOLEURRE"

Zurlauben/CM II 200 Nr. LV spez. 203-204

"X

tenir ordre de justice en leurs bandes sera donné officiers avec estat pour ce faire lesquelz seront payez par les Deputez du Roy [L u d w i g XIV.] de mesme qu'a la derniere levée faite en 1642 [- 1641! wurde das Regiment von Roll ausgehoben -] et leurs noms et surnoms mis en un feuillet a part, et ou aucun des dits officiers seroient paresseux et nonchallans a faire entiere-ment leur devoir et bonne justice, lors les Colonelz et Cap.<sup>nes</sup> seront tenus les punir et destituer si besoin est, et en mettre d'autres en leurs places suffisans et agreables au Roy, et a M.<sup>r</sup> le Colonel General [des Suisses et Grisons, Charles S c h o m b e r g]. Ne pourront les Prevotz ny autres offi- ciers de la justice prendre aucun droit sur les vivandiers merciers ny autres, ains seulement leurs gaiges ordinaires par chacun mois. Commencera le payement des dits Capitaines du jour de leur partement que sera le dernier jours de mars prochain pour se rendre a la place de monstre le ... [6] avril en suivant, en tesmoing de quoy nous avons signé la presente et a icelle fait apposer le cachet de nos armes ...

LS armes de la Barde [gez. Jean] D e l a B a r d e [franz. Ambassador]  
[gez.] J.G. Wagner [und] Pierre Muntschy  
par Monseigneur  
[gegengezeichnet: Michel] B a r o n [franz. Secrétaire-Interprète]"

Kopie, von B e a t F i d e l Zurlauben, dem Autor des Code militaire 1764.  
AH 68, 349<sup>r</sup>

1587 Dezember 8. A

## "ZYTUNG USS LYON"

"Dem Herren [François] von M a n d e l o t Gubernator allhie Jst von Jr Mt.  
[dem König von Frankreich, H e i n r i c h III.] Zytung kommen, wie das die  
Protestierenden Eydtgnossen mitt Jrem gutten willen abzogen, hiemitt dess

✓  
211

vyends [d.h. der Hugenotten] Armada Zertrennt, die ouch sonst übel gelitten, unnd diewyl dann die Vyent Jren Weg gnommen, by Zwo Tagreysen by Roana [=Roanne], Sye Jrer Mt. bevelch das gesagter Herr Gubernator sich mitt bester macht, unnd so schnell alls möglich, uffmachen, unnd alle umbligende benachpürte Gubernatoren ouch uffmanen, Zuo Jme Zuozestossen, unnd dem vyend den Pas über die Loyren Zuo wören, Jn dem sind die Rütter by 4 mylen nachenn gan Rowana kommen, und Züchent uff S. Rambert[-sur-Loire], Jn Forest Zuo, daselbs wöllten sy den pass über ein brucken nemmen, der König aber hatt die Brugk schnell brechen Lassen, Es Jst ouch Zyttung kommen, wie das die Französische Hugenotten ouch von den Rüthern abgewichen, wo das waar, so werden die Rütter Jetz gar bald gar Zegrund gericht werden mögen, dann dess Königs unnd [Henri I<sup>er</sup> de Lorraine] Hertzogen von Guysen [=G u i s e] Lütt Jnen stätts uff dem fuoss gsin. Hierzwischen hatt der König einen ylenden Poten gan Rom [an den Heiligen Stuhl] abgevertiget, mitt höchstem verbott, die ursach niemant Zeoffenbaren, Man hatts aber erfahren, das es gsin, den Todt des Königs von Naverren [=Navarra, Henri, dem spätern König H e i n r i c h IV. - es handelt sich hier um eine Falschmeldung! -], wöllcher by Alebrun Jnn der belägerung, mit sampt dem Graffen von Roschefocaut [=R o c h e f o u c a u l d] von einem schutz miteinandern erschossen,

Es hatt ouch der König siner Frauw Muotter [Cathérine de M e d i c i] solches ouch verkündt.

Der Herzog von Guysen, unnd der [H e n r i II] Margkgraff von Pert [richtig: de Pont-à-Mousson]<sup>1</sup> Ligend by Toll [=Dole] Jn Burgund, unngfarlich mitt 6000 Ze Ross, und 2000 Zefuoss, von Tütschen, Jtalianern, unnd Frantzosen, die halltend alls Jn den anstössen diser Landen den abziehenden Hogenottischen Rüthern den Wäg vorzeshallten, unangsehen, das Jnen der pas durch die Graffschafft Burgund verwilliget, auch der Gubernator daselbs [François de Vergy-Champvant, Comte de C h a m p l i t e] sy Jres vorhabens Jnen solche verhinderung Zethund abgemanet, Sy die Rütter sind den 21. unnd 22. dis Monats über die Sona [=Saône] by Masson [=Mâcon] gezogen, unnd sind willens durch Bress [=Bresse] über ein Zopff dis Lands, unnd die höche des gepirgs [Jura] Zezühen, da dann gesagte Beyd Herren Guyse und Pert vermeinend sy Zuo erwütschen, wiewol Zuogedencken unnd Zum theil gespürt, so sy dessen gwar werden, sy schwencken, unnd Jren Weg durch die Waat [=Waadt] am Genffer See den Bernern gehörig uff Montpellgart [=Montbéliard] Zuo nemmen, damit sy sicher syen, Unnd hiemitt den Herren Bischoffen [von Genf-Annecy, Claude de G r a n i e r, und]<sup>2</sup> sine Land abermalen heimsuoehen, unnd schedigen."<sup>3</sup>

- 1) *Histoire des guerres civiles II 298*
- 2) Text - 2 bis 3 Worte - zerstört und sinngemäss ergänzt.
- 3) Dieser Text findet sich in einem Faszikel mit vier Dokumenten (neben dem später geschriebenen AH 68/93 die Regesten AH 68/94, 94A und 94B). Dieser Faszikel umfasst die Blätter 348-353, wobei die Blätter 348 und 349<sup>V</sup> leer sind. Neben der Originalfoliierung des Acta-Bandes findet sich auch noch eine Paginierung aus früherer Zeit (p 71-82), weshalb angenommen werden muss, dieser Faszikel sei einst aus einem andern Manuskriptenband herausgetrennt worden.

---

Möglicherweise Uebersetzung aus dem Französischen - AH 68, 350

## 94 A

[1587 n. Dezember 18.]

"ZYTUNG USS ROM"<sup>1</sup>

---

*"Die nächste Fronfast vor Wienacht hatt der Bapst [S i x t u s V.] ettliche nütwe Cardinäl gemacht [- deren Promotion fand am 18. Dezember statt -], Namlich": deren Namen s. Eubel/Hierarchia Catholica III 57-58.*

1) s. AH 68/94 Anm. 3

---

Von der gleichen Hand wie AH 68/94 - AH 68, 350<sup>V</sup>

## 94 B

1587 Dezember 23.

A

"ZYTUNG USS FRANCKRYCH USS HOUPTMAN BALLTHASARS VON GRISSACH  
SCHRYBEN AN SYNE HERREN [SCHULTHEISS UND RAT] VON SOLO-  
THURN GETHAN USS DEM LAEGER"<sup>1</sup>

---

s. Zurlauben/HM V 202-209

1) s. AH 68/94 Anm. 3

---

Kopie, von der gleichen Hand wie AH 68/94A, in deutscher Sprache  
AH 68, 351-353